



PROGRAMA DE FOMENTO DE LAS MÚSICAS IBEROAMERICANAS
PROGRAMA DE FOMENTO DAS MÚSICAS IBERO-AMERICANAS



Instrutivo de Carregamento de obras

Catálogo de Partituras



Catálogo de Partituras da Ibermúsicas

O presente catálogo tem a missão de se tornar uma peça fundamental para a difusão da música escrita ibero-americana com o objectivo de promover a execução das obras de nossas e nossos compositores. Por isso, o sistema foi projetado a partir de sugestões de programadores de orquestras sinfônicas e grandes salas da região.

Neste sentido, o catálogo é um recurso que fornece informações sobre a música escrita ibero-americana e não é um agente, distribuidor ou editor e não aluga, vende, fornece quotizações ou oferece partituras individuais.



Passos para a carga da obra

Este documento te guiará no processo para carregar uma obra musical em nosso catálogo de partituras, que consiste em um formulário com 4 etapas:



**Dados do
compositor/a ou
Arranjador/a**



Dados da obra



Instrumentação



Contato



Passo 1 - Dados do compositor/a ou arranjador/a

DATOS DEL COMPOSITOR/A O ARREGLADOR/A

Nombre(s) *

Apellidos(s) *

Año de nacimiento (Escribe cero (0) si no hay datos) *

Año de defunción

País de nacionalidad *

Copia aquí el link del perfil del compositor/a en el catálogo de Ibermúsicas, según el siguiente ejemplo:
<http://ibermusicas.org/index.php/catalogo-musical/#project-details-157382>
En caso de no tener uno, [crea tu perfil aquí](#).

Identidad de género *

Identidad étnica *

☒ ¿La obra contempla otros u otras autores/as?

Nombre

Apellido

Nombre

Apellido

Nesta seção, você deve adicionar os dados de quem criou a obra. Se os dados pessoais da pessoa criadora já foram carregados anteriormente, você pode escrever o seu nome ou sobrenome para que a plataforma de dados autocomplete automaticamente.

Em relação à criação de perfil (opcional) mais detalhes na página seguinte

Finalmente, você pode adicionar coautores da composição. Se a obra tiver texto de outro autor/a, isso corresponde a dados da obra, na etapa 2. Qualquer erro pode-se apagar.

Passo 1 - Criação de perfis (opcional)



O "Catálogo do setor musical" da Ibermúsicas tem mais de 10.000 músicas, músicos, compositores, profissionais do sector, editoras, festivais, empresas e outros agentes do Ecossistema musical regional trabalhando em rede.

Embora este passo seja opcional, quem estiver interessados em seu trabalho podem acessar seu perfil de artista no catálogo. Também lhe permitirá participar nos convites à apresentação de propostas e nos concursos do Programa e receber todas as novidades.

Isto requer que você acesse o site da Ibermúsicas dentro da plataforma chamada "GrooveList". Cadastre sua conta aqui com seu nome, mail e chave e depois crie o seu perfil artístico preenchendo um formulário com os dados e trajetória.

RECOMENDAÇÃO: Se você quiser criar seu perfil, faça-o antes de realizar a carga de sua obra. Este campo ficará associado ao seu nome e apelido, e cada vez quando carregar uma obra, será concluída ao lado da outros campos associados a sua pessoa.

CRIE O SEU PERFIL AQUI



Passo 2 - Dados da obra

DATOS DE LA OBRA
Título de la obra *

Año de la composición (Escribe cero (0) si no hay datos) *

Duración aproximada en minutos *

☒ ¿La obra contempla movimientos / partes?
MOVIMIENTOS / PARTES

Nombre del movimiento / parte	Duración aproximada en minutos

AGREGAR OTRO MOVIMIENTO / PARTE

☒ ¿La obra tiene texto? Por favor indique autor/a y idioma

Nombre	Apellido	Idioma

AGREGAR OTRO TEXTO / AUTOR

☒ ¿La obra ha sido estrenada?

Año 	País Selecciona...	Intérpretes, Sala, etc.
------------------------------------	---	--

AGREGAR OTRO ESTRENO

Breve comentario de la obra (máximo 280 caracteres)

Comentario extendido o información adicional de la obra en PDF (máximo 5MBs)

SELECCIONAR ARCHIVO

 ¿La obra fue premiada por Ibermúsicas o escrita en una residencia apoyada por el Programa?
☐ ¿La obra ha recibido otros premios?
Para facilitar la búsqueda de tu obra, puedes escoger algunas etiquetas temáticas (opcional)

Nesta seção você deve inserir os dados da obra que deseja carregar. Nela, você pode indicar se tem movimentos / partes, se leva texto (autor/a e idioma), se a obra foi premiada por Ibermúsicas ou outra organização e se a obra foi estreada e interpretada (a vida da obra).

Você também pode adicionar um breve comentário do trabalho (será exibido na guia de pesquisa) e se você quiser, você pode adicionar um PDF com o comentário estendido.



Passo 2 - Dados da obra

Finalmente, há um campo onde você pode adicionar uma ou mais etiquetas, que irão ajudar ao seu trabalho para aparecer nas buscas por temáticas / estilos musicais. Vamos mostrar-lhe essa lista na página seguinte.

Para facilitar a pesquisa, você pode escrever as primeiras letras e aparecerão as etiquetas possíveis.

Para facilitar la búsqueda de tu obra, puedes escoger algunas etiquetas temáticas (opcional)

Selecciona...

Buscar...

A capella

Acusmática

Afinaciones alternativas

Agua

Aire

ancestral

Animales

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐



Passo 2 - Dados da obra - Lista de etiquetas

A capella	Canção	Quarteto de saxofones	In memoriam	Música contemporânea	Nível de dificuldade médio / baixo (agrupamentos juvenis, crianças)	Opereta	Septeto
Acusmática	Cantata	Danças	Inspirada na literatura	música de programa	Noite	Oratório	Serialismo
Afinações alternativas	Perto da revolução	Duo	Inspirada em pinturas	Música de raiz andina	Noneto	Orquestra típica	Sexteto
Água	Ciclo de canções	Eletrônica em tempo real	Instalação	Música de raiz brasileira	Obra com instrumento/s autóctone/s	Partitura gráfica	Sonata
Ar	Classicismo	Ensamble de bronzes	Instrumento solo	Música de raiz do caribe	Obra com instrumento/s inventado/s	Pedagogia musical	Tango
Ancestral	Comédia musical	Ensamble de madeiras	Marchas	Música de raiz latina	Obra com parâmetros indeterminados (quantidade; instrumentos)	Piano a 4 mãos	Teatro musical
Animais	Com direção	Ensamble de percussão	Microtonalidade	Música de raiz patagônica	Obra para concerto didático	Público: familiar	Transcrição
Arranjo	Com direcção múltipla	Expressionismo	Microtonalismo	Música do período colonial	Obra técnica	Público: infância	Trio
Arte Sonora	Coro com acompanhamento	Festividades religiosas	Militar	Música instrumental	Obras que tematizam Amor/ romance	Quinteto	Trio com piano
Baixo contínuo	Coro de câmara	Fogo	Mitologia	Música para dança	Obras que tematizam a morte	Quinteto de bronzes	Trio de cordas
Ballet	Coro sinfónico	Guerras	Música censurada	Música para cena	Obras que tematizam a natureza	Quinteto de madeiras	Trio sonata
Trilha sonora	Costume	História	Música experimental	Música para a imagem	Obras que tematizam o urbano	Quinteto Pierrot	Técnicas estendidas
Barroco colonial	Cruzamento de culturas	Humor	Música popular	Música sacra	Octeto	Redução	Uso de citações
Braille	Quarteto	Impressionismo	Música vocal	Nacionalismo	Ópera	Rock / Jazz / Pop	Virtuoso
Brass Band	Quarteto de cordas	Improvisação	Método	Neoclassicismo	Ópera de câmara	Romantismo	Voz sola
							Voz solista com acompanhamento



Passo 3 - Instrumentação

Esta secção está dividida em três partes:



**Tipo de agrupamento
correspondente à obra**



Instrumentação (opcional)



**Instrumentação Orgânico
(obrigatório)**

- Instrutivo
- Considerações importantes



Passo 3 - Instrumentação

1. Tipo de agrupamento correspondente à obra

Tipo de agrupación *

Orquesta Sinfónica



Podrás seleccionar una de las siguientes opciones:

1 intérprete	Coro	Multimedia
Banda de ventos	Ensamble (10+ intérpretes)	Orquesta de Cordas
Banda Sinfônica	Grupo vocal	Orquesta de Câmara
Conjunto de Câmara (2 - 10 intérpretes)	Indeterminada	Orquesta Sinfónica
Coral Sinfónico	Meios mistos / Eletrônica / Electroacústica	Ópera / Música para Cena



Passo 3 - Instrumentação

2. Solista (Opcional)

1

Selecione o instrumento / voz / seção

A lista está dividida em famílias e você pode escrever no campo de pesquisa as primeiras letras do instrumento para encontrá-lo rapidamente.

*** Você encontrará a lista completa de instrumentos no final deste documento.**

SOLISTA

3 Oboe

Para eliminar um instrumento, faça clique aqui

2 Escreva a quantidade em números de instrumentos (superior a 0)

3 Clique aqui para terminar

4

5

RESULTADO SOLIS

3ob

Flautas

- Flauta traversa
- Flauta en Sol
- Flauta baja
- Flauta Contrabajo
- Fila de Flautas

AGREGAR INSTRUMENTO

Poderá ler o resultado dos instrumentos solistas aqui



Passo 3 - Instrumentação

3. Instrumentação - Orgânico (Obrigatorio)

1

Selecione o instrumento / voz / seção
A lista está dividida em famílias e você pode escrever no campo de pesquisa as primeiras letras do instrumento para encontrá-lo rapidamente.

*** Você encontrará a lista completa de instrumentos no final deste documento.**

2

Escreva a quantidade em números de instrumentos (superior a 0)

4

Aqui você pode visualizar o resultado do orgânico da obra

The screenshot shows a web interface for selecting instruments. At the top, there is a list of instruments with columns for quantity, instrument name, and a delete button. Below this is a search bar labeled 'Cuerdas por número'. The main section is a form with three rows, each with a quantity input, an instrument dropdown, and a delete button. The first row has '4' in the quantity, 'Oboe' in the dropdown, and a 'Muta' checkbox. The second row has '2' in the quantity, 'Oboe d amore' in the dropdown, and a delete button. The third row has '1' in the quantity, 'Oboe bajo' in the dropdown, and a delete button. Below the form is a button labeled 'AGREGAR INSTRUMENTO'. At the bottom, there is a section for 'Otros instrumentos' with a text area and a 'RESULTADO ORGÁNICO' section with a text area.

Cantidad	Instrumento / Voz / Sección	Muta	AGREGAR MUTACIÓN
4	Oboe	☒	
2	Oboe d amore		
1	Oboe bajo		

AGREGAR INSTRUMENTO

☒ Otros instrumentos

Describe aquí los otros instrumentos

RESULTADO ORGÁNICO

Voces: 3ten
2[M G] , 0 , 0 , 0 — 0 , 0 , 0 , 0 — 2perc — (2 . 2 . 1 . 2 . 2)
Instrumentos de percusión: 4xil, 2glock

Aclaración técnica (2000 caracteres)

Remover um instrumento aqui

Termina adicionando o instrumento aqui

3

Descreve aqui os detalhes técnicos da execução da obra (opcional)



Passo 3 - Instrumentação

3. Instrumentação - instrumentos que mutam

1

Clique aqui para indicar os instrumentos que mutam. Uma vez preencha esta lista, clique em "Adicionar Instrumento" para que o instrumento e suas mutações entrem no orgânico da obra.

2

A soma da quantidade nas mutações não pode superar o número do instrumento principal.

3

Elimina uma mutação aqui

Termina adicionando o instrumento aqui

INSTRUMENTOS / VOZ / SECCIÓN

6 Flauta traversa 2 Piccolo 1 Flauta baja

Cantidad	Instrumento / Voz / Sección	Muta
4	Oboe	☒
1	Corno Inglés	☐
1	Oboe bajo	☐

AGREGAR MUTACIÓN

AGREGAR INSTRUMENTO

Otros instrumentos

RESULTADO ORGÁNICO

6 (2 fl/picc, 1 fl/ff B, 3 fl) . 0 . 0 . 0 - 0 . 0 . 0



Passo 3 - Instrumentação

3. Instrumentação - Instrumentos de Percussão

1
Selecione o Intérprete de Percussão

2
Adiciona a quantidade de instrumentistas que requer a obra (intérpretes de percussão)

3
Adiciona todos os instrumentos de percussão e sua quantidade fazendo clique aqui

4
Adiciona a quantidade de instrumentos de percussão requeridas na obra

5
Clique aqui para que o sistema de percussão carregue o orgânico da obra

Eliminar una percusión aquí

Cantidad	Instrumento / Voz / Sección	
4	Interprete percusión	AGREGAR PERCUSIÓN
2	Marimba	
3	Glockenspiel	
4	Berimbau	
6	Gong	

AGREGAR INSTRUMENTO



Passo 3 - Instrumentação

3. Instrumentação - Instrumentos de Cordas

● Instrumentos de Cordas

Você pode selecionar cada instrumento e sua quantidade (opção para obras de ensambles, conjuntos de câmara, por exemplo).

● Seção de Cordas

Opção destinada a obras do tipo sinfônica que exijam 1 ou mais seções completas de cordas.

● Fila de cordas

Opção para obras escritas para linhas e não para seções completas. Será aberta uma caixa para que você possa adicionar a quantidade de linhas de cada instrumento.

● Cordas por número

Nesta opção aparecerá uma caixa para somar a quantidade de instrumentos de cada corda

Cantidad	Instrumento / Voz / Sección	AGREGAR CUERDAS
	Cuerdas por número	
Cantidad	Instrumento	
0	Violin	
Cantidad	Instrumento	
0	Violin segundo	
Cantidad	Instrumento	
0	Viola	
Cantidad	Instrumento	
0	Violoncello	
Cantidad	Instrumento	
0	Contrabajo	
		AGREGAR INSTRUMENTO



Passo 4 - Contato

- ● Pode adicionar dados de contacto da pessoa que criou a obra e/ou um link para algum site de aluguer da obra.
- ● Se a obra for editada, adicione os dados da casa editorial. Se estes dados foram carregados anteriormente, escreve o seu nome e a plataforma irá preencher automaticamente esta seção por você.
- Declaração Juramentada de quem carrega a obra
- Você pode enviar os seguintes documentos (opcional)
 - **Partitura (completa ou parcial).** Lembre-se que é fundamental para muitas e muitos programadores de salas de concerto, ser capaz de visualizar pelo menos as primeiras páginas.
 - **MP3 da obra**
 - **Links de áudio e vídeo** se a obra já foi estreada e conta com esses materiais de promoção.

The screenshot shows a web form titled 'CONTACTO' with several sections:

- CONTACTO**
 - Correo del compositor: [text input]
 - Link a web para alquiler o descarga de materiales: [text input]
 - ☒ ¿La obra se alquila a través de una editorial?
- DATOS EDITORIAL**
 - Nombre: [text input]
 - Dirección: [text input]
 - Sitio Web: [text input]
- DECLARACIÓN JURADA DE QUIÉN CARGA LA OBRA**
 - ☒ La publicación de la partitura o score (parcial o completa), objeto de lo presente, lo es a título personal / por designación de poder de representación, existiendo por este medio el Programa IberoMúsicas de cualquier tipo de acción legal que en el futuro pudiere entablarse en términos de Derechos Intelectuales, por la divulgación, difusión y/o publicación de las mismas. *
 - Nombre y apellido o razón social: *
 - Número de documento personal o documento tributario institucional: *
 - Correo: *
- LINKS Y ARCHIVOS DE LA OBRA**
 - PDF de partitura parcial o completa (Máximo 50Mbs)
SELECCIONAR ARCHIVO
 - MP3 de la obra (Máximo 50Mbs)
SELECCIONAR ARCHIVO
 - Link a video: [text input]
 - Link a audio: [text input]
- El presente catálogo es un recurso que proporciona información sobre la música escrita iberoamericana, y no es un agente, distribuidor o editor y no alquila, vende, proporciona, cede o presta ni ofrece partituras. En caso de que necesite realizar cambios en la información cargada de alguna obra (si llegara a ser editada, audio de la obra, etc), deberá contactar a nuestro equipo técnico a través del correo Ricardo@ibermusicas.org.
- ATRAS** **FINALIZAR**



Alterações das informações sobre as obras



Se você precisar fazer alterações na informação carregada de alguma obra (se a posteriori a obra chegará a ser editada, se você conseguir um áudio da obra, etc), contate nossa equipe técnica para este e-mail: ricardo@ibermusicas.org.



PROGRAMA DE FOMENTO DE LAS MÚSICAS IBEROAMERICANAS
PROGRAMA DE FOMENTO DAS MÚSICAS IBERO-AMERICANAS

www.ibermusicas.org

Catálogo de
Partituras



Anexo - Listado de instrumentos

Nas seguintes lâminas encontrará em detalhe a lista de instrumentos na ordem em que as encontrará no momento de realizar a carga de suas obras.

Lista de instrumentos - Vozes

Família	Instrumento	Abreviação
Voz sola	Soprano	sop
	Mezzo -Soprano	mz sop
	Voz Contralto	calt
	Contratenor	cten
	Tenor	ten
	Baritono	bar
	Baixo	baixo
	Voz infantil	v inf
	Voz não especificada	voz
	Recitador	recit
Coral	Coral Misto	Coro Mix
	Coral Feminino	Coro Fem
	Coral Masculino	Coro Masc
	Coral Juvenil	Coro Juv
	Coral de Crianças	Coro inf
	Corda Sopranos	S
	Corda Mezzo -Sopranos	Mz
	Corda Contraltos	A
	Corda Contratenores	Ct
	Corda Tenores	T
	Corda Barítonos	Bar
	Corda Baixos	B

Lista de instrumentos - Madeiras

Família	Instrumento	Abreviação
Flautas	Flauta	picc
	Flautim	fl
	Flauta em sol	fl G
	Flauta baixo	fl B
	Flauta contrabaixa	fl CB
	Fila de Flautas	Fl
	Fila de Flautas 2	Fls 2
	Fila de Flautas 3	Fl 3
Oboés	Oboé	ob
	chifre Inglês	c.ingl
	Oboé d amore	ob.d am
	Oboé baixo	ob B
	Heckelfon	heckl
Clarinetes	Clarinete Piccolo / Requinta	cl picc
	Clarinete	cl
	Clarinete Alto	cl A
	Corno di bassetto	cr.d.bas
	Clarinete baixo	cl B
	Clarinete contrabaixo	cl CB
	Fila de Clarinetes	Cls
	Fila de Clarinetes 2	Cls 2
	Fila de Clarinetes 3	Cls 3
	Fila de Clarinetes 4	Cls 4
Fagotes	Fagote	fgt
	Contrafagote	cfgt

Lista de instrumentos - Metais

Família	Instrumento	Abreviação
Buzinas	Trompa	trpa
	Tuba Wagneriana	tba wag
Trompetes	Trompete Piccolo	trpt picc
	Trompete	trpt
	Trompete baixo	trpt B
	Corneta	crnt
	Fluegelhorn	flgl
	Trombone alto	trbn A
	Trombone	trbn
	Trombone baixo	trbn B
	Trombone Contrabaixo	trbn CB
	Barítono	barit
Tubas	Eufónio / Bombardino	euf
	Cimbasso	cimbasso
	Tuba baixo	tba
	Tuba contrabaixo	tba CB

Lista de instrumentos - Saxofones

Família	Instrumento	Abreviação
Saxos	Saxofone sopranino	sx sno
	Saxofone soprano	sx sop
	Saxofone alto	sx alt
	Saxofone tenor	sx ten
	Saxofone barítono	sx bar
	Saxofone baixo	sx B

Lista de instrumentos

Instrumentos de Percussão

Família	Instrumento	Abreviação
Tambores	Timbales	timp
Instrumentos de percussão	Percussionista	perc
	Xilofone	xil
	Marimba	marimb
	Vibrafone	vib
	Glockenspiel	glock
	Sinos tubulares	sinos-tub
	Marque-os	marque-os
	Carrillon	carrillon
	serra	sierra
	Flexaton	flexaton
	Kalimba	kalimba
	Marimbula	marimbula
	Hang	hang
	Tambor de aço	steeld
	Berimbau	berimb
	Tam Tam	T-t
	Gongo	gongo
	Cimbalo	cimbalo
	Chimbal / Hi-Hat	hhat
	Prato Ride	prat-ride
	Prato Crash	prat-crash
	Prato chinês	prat-chin
	Sino de lâmina	sino-lâmina
	Cowbell / Campana	cowbell
	Agogô	agogô
	Campanas chinesas	camp-chin

Lista de instrumentos

Instrumentos de Percussão

Família	Instrumento	Abreviação
Instrumentos de percussão	Bell tree / sinos	belltree
	Triângulo	trgl
	Pratos de dedos	prat-dedos
	Sinos de badalo	sino-badalo
	Guizo	guizo
	Bigorna	bigorna
	Cuenco tibetano	cuenco-tib
	Sino de bronze	sino-bonze
	Sinos de cerâmica	sino-cerâmica
	Caixa de música	caixa de música
	Badalo	badajo
	Tetzilacatl	tetzilacatl
	Gran Cassa / Bombo	G.C
	Tarol / Caixa clara	tarol
	Caixa	caixa
	Tambor	tambor
	Set de bateria	Batería
	Tom-tom	tom-tom
	Surdo	surdo
	Repinique	repinique
	Com gás	com gás
	Bongô	bongô
	Tambor a corda	tambor a corda
	Roncador / Puíta	puíta
	Cuíca	cuíca
	Furruco	furruco
	Puerca	puerca

Lista de instrumentos

Instrumentos de Percussão

Família	Instrumento	Abreviação
Instrumentos de percussão	Zambomba	zambomba
	Timbaletas / Pailas	timbaletas
	Rototoms	rototoms
	Boobams	boobams
	Tambor de Madeira	tambor de madeira
	Jam block/ Temple block	temple block
	Woodblock	Woodblock
	Tom-toms de madeira	tom-toms madeira
	Ayotl / Ayotapalcatl	ayotl
	Maracas	Mmaracas
	Cabaça	cabaça
	Afoxé	afoxé
	Caxixi	caxixi
	Xequerê	xequerê
	Ganzá	ganzá
	Vagens secas	vagens secas
	Quiribillo	quiribillo
	Chajchas / Cascos de cabra	chajchas
	Kaskawilla	kaskawilla
	Baston Sonaja (metal perc)	baston sonaja
	Guiro	guiro
	Caracaxá	reco-reco
	Osso	osso
	Angklung	angklung
	Vibraslap	vibraslap
	Chaves	chaves
	Matraca Maranhense	matraca maranhense

Lista de instrumentos

Instrumentos de Percussão

Família	Instrumento	Abreviação
Instrumentos de percussão	Bin-zánzara	bin-zánzara
	Matraca	matraca
	Castanholas	castanholas
	Sinos de bambus	sinos-bambus
	Pau de chuva	pau de chuva
	Tambor de fenda	tambor de fenda
	Teponaztli	teponaztli
	Tambora	tambora
	Alfaia / Bombo legüero	alfaia
	Ocean drum	ocean drum
	Cajón peruano	cajón peruano
	Djembé	djembé
	Tambor dun dun	tamb-dun dun
	Tambor Bata	tamb-Bata
	Tambú	tambú
	Caxambu	Caxambu
	Huehuetl	huehuetl
	Panhuhuetl	panhuhuetl
	Tlapanhuehuetl	tlapanhuehuetl
	Taiko	taiko
	Tabla	tabla
	Udu	udu
	Caixa coplera	caixa coplera
	Wankara	wankara
	Caixa Vallenata	caixa vallenata
	Timbal bahiano	timbal bahiano
	Kultrun	kultrun

Lista de instrumentos

Instrumentos de Percussão

Família	Instrumento	Abreviação
Instrumentos de percussão	Baston Serpiente	baston serpiente
	Takuapu	takuapu
	Sistro	sistro
	Litófono	litófono
	Metalofone	metalofone
	Queixada	queixada
	Prato de louça	prato de louça
	Látego	látego
	Máquina de vento	máquina de vento
	Camisão grande	camisão grande
	Camisão pequeno	camisão pequeno
	Pandeiro	pandeiro
	Pandereta	pandereta
	Buzina	buzina
	Copos de cristal	copos de cristal
	Campainha	campainha
	Palmas	palmas

Lista de instrumentos

Cordas Dedilhadas

Família	Instrumento	Abreviação
Harpas	Harpa	harpa
	Harpa paraguaia	hp-parag
	Harpa llanera	hp-llanera
	Harpa celta	hp-celta
	Cítara	cítara
	Saltério	salterio
	Koto	koto
Violões	Violão	vlão
	Violão de corda de aço	vlão-aço
	Violão de 12 cordas	vlão12
	Tiple	tiple
	Timple canario	timple canario
	Bandola	bandola
	Requinto	requinto
	Bandurria	bandurria
	Marimacho	marimacho
	Guitarra Portuguesa	vlão-Port
	Ronroco	ronroco
	Guitarron	guitarrón
	Guitarrón chileno	guitarrón-chile
	Jarana	jarana
	Cavaquinho	cavaquiño
	Tres cubano	tres-cub
	Cuatro venezolano	cuatro-ven
	Charango	charango
	Teorba	teorba
	Vihuela	vihuela

Lista de instrumentos

Cordas Dedilhadas

Família	Instrumento	Abreviação
Violões	Vihuela mexicana	vihuela-mex
	Cistro	cistro
	Cítola	cítola
	Mandolin	mandolina
	Guitarra mourisca	guit-mourisca
	Alaúde	alaúde
	Orpharion	orpharion
	Cetterone	cetterone
	Guitern	guitern
	Archlut	archlut
	Colascione	colascione
	Bouzouki	bouzouki
	Sitar	sitar
	Tambura	tambura
	Sarod	sarod
	Corá	corá
	Ukelele	uke
	Banjo	banj
	Guitarra elétrica	vlão-elét
	Baixo Elétrico	baixo-elét
	Baixo acústico	baixo-ac
	Stick	stick

Lista de instrumentos

Instrumentos de Vento

Família	Instrumento	Abreviação
Instrumentos de vento	Flauta Doce Soprano	fl d sop
	Flauta Doce Contralto	fl d alt
	Flauta Doce Tenor	fl d ten
	Flauta Doce Baixo	fl d B
	Pinkillo	pinkillo
	Temimbi ie piása	temĩmbĩ ĩe piása
	Temimbi Guasu	temimbi Guasu
	Tlapitzalli	tlapitzalli
	Manchay Puitu	manchay puitu
	Pifilka	pifilka
	Kuisi	kuisi
	Yaku i	yaku'i
	Moxeno	moxeno
	Yaku i	yaku'i
	Clarinete Tule	clar-tule
	Tetum-Nosem	tetum-nosem
	Punji	punji
	Flauta múltiple	fl-múltiple
	Tarka	tarka
	Quena	quena
	Quenacho	quenacho
	Bajún	bajún
	Sikus	sikus
	Rondador	rondador
	Piloilo	piloilo
	Ocarina / Flauta globular	ocarina
	Silbato	silbato

Lista de instrumentos

Instrumentos de Vento

Família	Instrumento	Abreviação
Instrumentos de vento	Silbato llamador de aves	silb-llam-aves
	Silbato múltiple	silb-múltiple
	Sahumador Sonoro	sahumador
	Ehecachichtli/ silbato de la muerte	ehecachichtli
	Vasija silbadora	vasija-silb
	Vasija Trompeta	vasija-trpt
	Trompeta Moche	trpt-moche
	Suona / Corneta China	suona
	Cromorno / Crumhorn	cromorno
	Cornamusa	cornamusa
	Chirimía	chirimía
	Cornetto	cornetto
	Dulcian	dulcian
	Buccina	buccina
	Trompa natural	trpa-nat
	Trompete natural	trpt-nat
	Sacabuxa	sacabuxa
	Erke	erke
	Erkencho	erkencho
	Trutruka	trutruka
	Wakrapuku	wakrapuku
	Cuerno	cuerno
	Berrante	berrante
	Buzina	buzina
	Kullkull	kullkull
	Turú	turú
	Pututu	pututu

Lista de instrumentos

Instrumentos de Vento

Família	Instrumento	Abreviação
Instrumentos de vento	Shofar	shofar
	Mirliton / Kazoo	mirliton
	Didgeridoo	didgeridoo
	Gaita	gaita
	Acordeão	acord
	Bandônio	band
	Gaita de boca / Harmônica	harmônica
	Escaleta	escaleta
	Flauta de êmbolo	fl-êmbolo

Lista de instrumentos - Outros

Família	Instrumento	Abreviação
Outros	Eletroacústica	electroacústica
	Dispositivo audiovisual	disp-audiovisual
	Sistema de amplificación	sist-amplificación
	Computador / Laptop / Tablet	computadora
	Teléfono celular	teléfono-cel
	Instrumento indeterminado	instr-indet

Lista de instrumentos - Cordas

Família	Instrumento	Abreviação
Instrumentos de Cordas	Rabeca	rabeca
	Viola de arco	vla de arco
	Viola da braccio	vla da braccio
	Viola d amore	vla d amore
	Viola da gamba	vla da gamba
	Violín piccolo	vl-piccolo
	Ghironda / Hurdy-Gudy	ghironda
	Violin Chiriguano	vl- chiriguano
	Miori	miori
	Nwiké	nwiké
	Violin	vl
	Violin segundo	vl 2
	Viola	vla
	Violoncelo	vlc
	Contrabaixo	cb
Seção de Cordas	Seção de Cordas	Cordas
Naípe de cordas	Naípe de cordas	-
	Naípe de violinos	VI
	Naípe de segundos violinos	VI II
	Naípe de violas	Vla
	Naípe de violoncelos	Vcl
	Naípe de contrabaixos	Cb
Cordas por número	Cordas por número	-
	Violino	vl
	Segundo violino	vl 2
	Viola	vla
	Violoncelo	vlc
	Contrabaixo	cb

Lista de instrumentos - Teclados

Família	Instrumento	Abreviação
Teclados	Celesta	cel
	Piano	pno
	Cravo	cravo
	Harmônio	harmônio
	Órgão	org
	Clavicórdio	clvcord
	Sintetizador	sinte
	Sampler	sampl
	Rhodes	rhodes
	Clavinet (ou Clavinete)	clavinet
	Wurlizer	wurliz.
	Teclado eletrônico	tecl.elec.